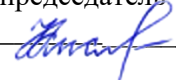


УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УМР и КО,
председатель УМС СГСПУ
 Н.Н. Кислова

МОДУЛЬ "ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ"

Иностранный язык для профессиональных целей **рабочая программа дисциплины (модуля)**

Закреплена за кафедрой	Иностранных языков
Учебный план	ФФ-м22РШз(2г5м) Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование Направленность (профиль): «Русский язык в среднем общем и высшем образовании»
Квалификация	магистр
Форма обучения	заочная
Общая трудоемкость	5 ЗЕТ

Часов по учебному плану	180	Виды контроля в семестрах:
в том числе:		экзамены 2
аудиторные занятия	20	зачеты 1
самостоятельная работа	147	
часов на контроль	13	

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс.Номер семестра на курсе)	1(1.1)		2(1.2)		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Практические	8	8	12	12	20	20
В том числе инт.	2	2	4	4	6	6
Итого ауд.	8	8	12	12	20	20
Контактная работа	8	8	12	12	20	20
Сам. работа	60	60	87	87	147	147
Часы на контроль	4	4	9	9	13	13
Итого	72	72	108	108	180	180

Программу составил(и):

Каплина Людмила Юрьевна

При наличии обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, которым необходим особый порядок освоения дисциплины (модуля), по их желанию разрабатывается адаптированная к ограничениям их здоровья рабочая программа дисциплины (модуля).

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык для профессиональных целей

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22 февраля 2018 г. № 126.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль): «Русский язык в среднем общем и высшем образовании»

утвержденного Учёным советом СГСПУ от 24.09.2021 протокол № 2.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Иностранных языков

Протокол от 30.08.2021 г. № 1

Переутверждена на основании решения Ученого совета СГСПУ

Протокол заседания Ученого совета СГСПУ от 29.04.2022 г. №9.

Зав. кафедрой Вершинина Л.В.

Начальник УОП



Н.А. Доманина

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Цель изучения дисциплины: профессиональная подготовка обучающихся к использованию различных форм и видов устной и письменной коммуникации на иностранном языке в профессиональной деятельности.

Задачи изучения дисциплины:

- подготовка к письменной коммуникации на иностранном языке по вопросам профессиональной деятельности;
- подготовка к устной коммуникации на иностранном языке в ситуациях профессионального общения;
- подготовка к устному выступлению на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения.

Область профессиональной деятельности: 01 Образование и наука

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП: Б1.О.02

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Содержание дисциплины базируется на материале: программы бакалавриата, а также на знаниях, умениях, навыках, способах деятельности и установках, достигнутых в данной области на предыдущей ступени образования.

2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.1. Знает состав и способы применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном (ых) языке (ах)

Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного и письменного взаимодействия в профессиональной и академической среде.

УК-4.2. Умеет применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия

Умеет отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде.

УК-4.3. Владеет опытом применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия

Владеет:

- опытом ведения переписки на иностранном языке по вопросам профессиональной деятельности (запрос информации, приглашение к сотрудничеству, претензия, извинение, благодарность, резюме, сопроводительное письмо);
- опытом ведения диалога на иностранном языке в ситуациях профессионального общения (знакомство, этикетный разговор, деловая встреча, совещание);
- опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения (выступление с презентацией по направлению подготовки, представление в устной форме результатов научной работы по направлению подготовки).

УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

УК-5.1. Знает основные модели поведения в процессе межкультурного взаимодействия

Знает социокультурные нормы устной и письменной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка.

УК-5.2. Умеет анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации

УК-5.3. Владеет навыками создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач

Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Часов	Интеракт.
	Раздел 1. Профессиональная коммуникация на иностранном языке			
1.1	Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке. Профессиональная коммуникация на иностранном языке /Пр/	1	2	2
1.2	Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке /Ср/	1	12	0
1.3	Профессиональная коммуникация на иностранном языке /Ср/	1	12	0
	Раздел 2. Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде			
2.1.	Письменная коммуникация на иностранном языке в сфере академической и профессиональной деятельности /Пр/	1	2	0
2.2.	Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности /Ср/	1	12	0
2.3.	Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия /Пр/	1	2	0
2.4.	Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия /Ср/	1	12	0
2.5.	Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения /Пр/	1	2	0
2.6.	Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения /Ср/	1	12	0
2.7	/Зачет/	1	4	0
	Раздел 3. Языковое обеспечение межкультурного взаимодействия			
3.1.	Деловая презентация в профессиональной деятельности /Пр/	2	2	2
3.2.	Деловая презентация в профессиональной деятельности /Ср/	2	16	0
3.3.	Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности /Пр/	2	2	0
3.4.	Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности /Ср/	2	15	0
3.5.	Применение языковых и речевых средств в процессе профессиональной коммуникации /Пр/	2	2	0
3.6.	Применение языковых и речевых средств в процессе профессиональной коммуникации /Ср/	2	14	0
	Раздел 4. Устная и письменная коммуникация на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации			
4.1.	Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке /Пр/	2	2	0
4.2.	Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке /Ср/	2	14	0
4.3.	Особенности коммуникации с представителями различных культур /Пр/	2	2	0
4.4.	Особенности коммуникации с представителями различных культур /Ср/	2	14	0
4.5.	Ролевая игра «Научно-практическая конференция по проблемам физического образования» /Пр/	2	2	0
4.6.	Ролевая игра «Научно-практическая конференция по проблемам физического образования» /Ср/	2	16	0
4.7	/Экзамен/	2	9	0
5. Оценочные и методические материалы по дисциплине (модулю)				
5.1. Содержание аудиторной работы по дисциплине (модулю)				
1 семестр, 4 практических занятий				
Раздел 1. Профессиональная коммуникация на иностранном языке				
Практическое занятие № 1 (2 часа)				
Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке. Профессиональная коммуникация на иностранном языке				
Вопросы:				
Деловая коммуникация в профессиональной деятельности. Специфика делового общения на иностранном языке. Функциональные разновидности делового общения.				
Английский язык для делового общения: официально-деловой функциональный стиль, его специфическая лексика, фразеология и синтаксические обороты.				
Раздел 2. Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде				
Практическое занятие № 2 (2 часа)				
Письменная коммуникация на иностранном языке в сфере академической и профессиональной деятельности				
Вопросы. Делопроизводство. Практика написания деловых писем по вопросам трудоустройства, научных публикаций, участия в конференциях, совместных проектов, академического обмена и т.д.				
Практическое занятие № 3 (2 часа)				
Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия				
Вопросы. Ведение диалога на иностранном языке с представителями различных культур в ситуации профессионального общения.				
Практическое занятие № 4 (2 часа)				
Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения				

Вопросы. Знакомство, этикетный разговор, деловая встреча, совещание.
2 семестр, 6 практических занятий
 Практическое занятие № 1 (2 часа)
 Деловая презентация в профессиональной деятельности

Вопросы. Презентации. Виды презентаций. Подготовка презентации. Язык презентаций. Презентация результатов научного исследования.
 Практическое занятие № 2 (2 часа)
 Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности

Вопросы. Выступление по магистерской диссертации. Обсуждение вопросов научной сферы с зарубежными коллегами (выражение мнения, согласия, несогласия, аргументация, формулировка вопросов, замечаний, рекомендаций, возражение и т.д.)
 Практическое занятие № 3 (2 часа)
 Применение языковых и речевых средств в процессе профессиональной коммуникации

Вопросы. Опыт устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения. Подготовка доклада на иностранном языке. Мультимедийное сопровождение доклада. Чтение диаграмм и графиков на английском языке. Работа с аудиторией во время выступления с докладом. Ответы на вопросы.
Раздел 4. Устная и письменная коммуникация на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации
 Практическое занятие № 4 (2 часа)
 Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке

Вопросы. Межкультурная коммуникация и лингвострановедение. Компоненты национальной культуры и их отражение в языке. Национальный характер как компонент различных культур.
 Практическое занятие № 5 (2 часа)
 Особенности коммуникации с представителями различных культур

Вопросы. Национальные стереотипы и особенности коммуникации. Особенности делового общения представителей различных культур. Особенности и различия деловой коммуникации в разных странах.
 Практическое занятие № 5 (2 часа)
 Ролевая игра «Научно-практическая конференция по проблемам физического образования»

Вопросы. Роли и задания:
 Половина группы - докладчики. Задание: подготовить выступление на иностранном языке по теме научного исследования (по готовой статье). Половина группы - оппоненты. Задание: подготовить отзыв по статье одного докладчика.
 Вся группа - участники конференции. Задание: во время выступления докладчика делать заметки (вопросы, замечания, комментарии). После выступления докладчика задать вопросы, дать рекомендации, комментарии.

5.2. Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

Содержание обязательной самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
Раздел 1. Профессиональная коммуникация на иностранном языке			
1	Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке	Чтение и изложение содержания аутентичных текстов по направлению подготовки и научным интересам магистранта	Реферативное изложение прочитанного материала на иностранном языке. Выполненные письменные задания
2	Профессиональная коммуникация на иностранном языке	Чтение и перевод аутентичных текстов по направлению подготовки. Языковая специфика, разбор специфической лексики и синтаксических оборотов	Стилистический разбор прочитанного материала
Раздел 2. Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде			
3	Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности	Написание деловых писем на иностранном языке	Резюме, сопроводительное письмо; заявка на публикацию статьи; ответ на приглашение к участию в конференции, совместном проекте, академическом обмене
4	Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия	Составление диалогов на иностранном языке с использованием современных коммуникативных технологий	Диалоги на иностранном языке с использованием изученной лексики
5	Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения	Подготовка диалогов на иностранном языке для обеспечения устной коммуникации	Диалоги. Ответы на вопросы
Раздел 3. Языковое обеспечение межкультурного взаимодействия			
6	Деловая презентация в профессиональной деятельности	Подготовка электронной презентации и текста выступления	Презентация и текст выступления
7	Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности	Подготовка выступления по магистерской диссертации. Подготовка ответов на вопросы (выражение мнения, рекомендации, возражения)	Текст доклада по магистерской диссертации

8	Применение языковых и речевых средств в процессе профессиональной коммуникации	Мультимедийное сопровождение доклада. Чтение диаграмм и графиков на английском языке. Ответы на вопросы по докладу.	Графики, диаграммы
Раздел 4. Устная и письменная коммуникация на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации			
9	Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке	Изучение компонентов национальной культуры в языке. Изучение национального характера. Чтение и реферирование статей об особенностях делового общения представителей разных культур	Перевод и реферирование статей, реферат
10	Особенности коммуникации с представителями различных культур	Изучение национальных стереотипов. Чтение и реферирование статей о стереотипах и особенностях деловой коммуникации, видах коммуникации. особенностях делового общения представителей различных культур	Реферат
11	Рольевая игра «Научно-практическая конференция по проблемам физического образования»	Доклад или отзыв по статье одного докладчика. Замечания, комментарии, вопросы.	Доклад или отзыв на иностранном языке
Содержание самостоятельной работы по дисциплине на выбор			
№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
Раздел 1. Профессиональная коммуникация на иностранном языке			
1.	Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке	Подготовка реферата о стилистических особенностях иностранного языка для официально-делового общения.	Реферат
2.	Профессиональная коммуникация на иностранном языке	Стилистический разбор переведенных статей	Перевод статьи, ее стилистический разбор
Раздел 2. Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде			
3.	Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности	Чтение и перевод с иностранного языка на русский язык информационного письма в сфере профессионального общения	Перевод информационного письма
Раздел 3. Языковое обеспечение межкультурного взаимодействия			
4.	Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности.	Подготовка реферата, доклада или презентации о коммуникативных стратегиях и тактиках делового общения; о психологических аспектах выступления перед аудиторией	Реферат или доклад
Раздел 4. Устная и письменная коммуникация на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации			
5.	Особенности коммуникации с представителями различных культур	Подготовка реферата, доклада или презентации на тему «Советы по проведению презентаций перед англоязычной публикой» или «Язык тела. Артикуляция и интонация» или «Общие советы по проведению презентаций»	Реферат или доклад
6.	Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке	Подготовка реферата, доклада или презентации о коммуникативных стратегиях и тактиках делового общения; о психологических аспектах выступления перед аудиторией	Реферат или доклад
5.3. Образовательные технологии			
При организации изучения дисциплины будут использованы следующие образовательные технологии: информационно-коммуникационные технологии, технология организации самостоятельной работы, технология рефлексивного обучения, технология модульного обучения, технология игрового обучения, технологии групповой дискуссии, интерактивные технологии, технология проблемного обучения, технология организации учебно-исследовательской деятельности, технология проектного обучения, технология развития критического мышления.			
5.4. Текущий контроль, промежуточный контроль и промежуточная аттестация			

Балльно-рейтинговая карта дисциплины оформлена как приложение к рабочей программе дисциплины. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен отдельным документом.			
6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ			
6.1. Рекомендуемая литература			
6.1.1. Основная литература			
	Авторы,	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
ЛП.1	Валиахметова Э.К. Э.	Английский язык. Устная и письменная речь: учебное пособие для аспирантов [Электронный ресурс]. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272487 (одновременный доступ)	Уфа: Уфимский государственный университет экономики и сервиса, 2013
ЛП.2	Кузнецов И.Н.	Деловое общение: учебное пособие [Электронный ресурс] URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=112230 (одновременный доступ)	М.: Дашков и Ко, 2012
ЛП.3	Маклакова Е. А., Литвинова, А. А.	The Basics of Business Intercultural Communication (Основы деловой межкультурной коммуникации) [Электронный ресурс] http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=142471	Воронеж: Воронежская государственная лесотехническая академия, 2011
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
ЛП.1	Вылегжанина А.О.	Деловые и научные презентации: учебное пособие [Электронный ресурс]. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=446660 (одновременный доступ)	Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2016
ЛП.2	Чудинов А.П.	Деловое общение: практикум: учебное пособие [Электронный ресурс] URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=137760 (одновременный доступ)	Екатеринбург: Уральский государственный педагогический университет, 2012.
ЛП.3	Юрина М. В.	Deutsch für den Beruf: (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации): учебное пособие [Электронный ресурс]. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=256158 (одновременный доступ)	Самара : Самарский государственный архитектурно-строительный университет, 2014.
6.2 Перечень программного обеспечения			
- Acrobat Reader DC			
- Dr.Web Desktop Security Suite, Dr.Web Server Security Suite			
- GIMP			
- Microsoft Office 365 Pro Plus - subscription license (12 month) (Пакет программ Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook, OneNote, Publisher, Teams, OneDrive, Yammer, Stream, SharePoint Online).			
- Microsoft Windows 10 Education			
- Архиватор 7-Zip			
6.3 Перечень информационных справочных систем, профессиональных баз данных			
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»			
- Базы данных Springer eBooks			
7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)			
7.1	Наименование специального помещения: учебная аудитория для проведения, практических занятий, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации. Учебная аудитория. Оснащенность: Меловая доска-1шт., Комплект учебной мебели; ноутбук, переносное проекционное оборудование (мультимедийный проектор и экран на треноге).		
7.2	Наименование специального помещения: помещение для самостоятельной работы, Читальный зал. Оснащенность: Мебель, ПК-4 шт. с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду СГСПУ		
8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)			
Работа над теоретическим материалом происходит кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; пометать важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удается разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю. Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, работа с информационными источниками в разных форматах. Также в процессе изучения дисциплины методические рекомендации могут быть изданы отдельным документом.			

Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Иностранный язык для профессиональных целей»

Курс 1 Семестр 1

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела: Профессиональная коммуникация на иностранном языке			
Текущий контроль по разделу:		12	20
1	Аудиторная работа	9	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	2	4
Контрольное мероприятие по разделу		1	2
Промежуточный контроль		28	50
Наименование раздела: Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде			
Текущий контроль по разделу:		12	20
1	Аудиторная работа	9	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	2	4
Контрольное мероприятие по разделу		1	2
Промежуточный контроль			
Итого:		56	100

Виды контроля	Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу «Профессиональная коммуникация на иностранном языке»		
1	<p>Аудиторная работа</p> <p><i>1.1. Словарный диктант на знание базовой лексики (лексика делового письма = 3 балла).</i> Критерии оценивания словарного диктанта: 3 балла – слова переведены верно на 90% и выше, допущены 1-2 ошибки в правописании; 2 балла – слова переведены верно на 80% и выше, допущены 3-4 ошибки в правописании; 1 балл – слова переведены верно на 66% и выше, допущены 5-6 ошибки в правописании; 0 баллов – слова переведены верно менее чем на 50%, допущено более 6 ошибок в правописании.</p> <p><i>1.2. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты письма в нужной последовательности» (деловое письмо =6 баллов).</i> Критерии оценивания письменных заданий: 6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий;</p>	<p>Темы:</p> <p>1. Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке. Профессиональная коммуникация на иностранном языке.</p> <p>2. Ведение переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности</p> <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации письменного взаимодействия в профессиональной и академической среде. Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с

	<p>2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий.</p> <p><i>1.3. Составление терминологического словаря по темам модуля (0-5 баллов).</i> Критерии оценивания терминологического словаря: 5 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – 50-70 слов; 4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 50 слов; 3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 30 слов; 2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объём словаря – менее 30 слов.</p> <p><i>1.4. Словарный диктант на знание лексики презентаций (3 балла).</i> Критерии оценивания словарного диктанта: 3 балла – слова переведены верно на 90% и выше, допущены 1-2 ошибки в правописании; 2 балла – слова переведены верно на 80% и выше, допущены 3-4 ошибки в правописании; 1 балл – слова переведены верно на 66% и выше, допущены 5-6 ошибки в правописании; 0 баллов – слова переведены верно менее чем на 50%, допущено более 6 ошибок в правописании.</p> <p><i>1.5. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты презентации в нужной последовательности» (0-6 баллов*3 тем: начало презентации, работа со слайдами, работа с информацией в графической форме, подведение итогов презентации, = 18 баллов).</i> Критерии оценивания письменных заданий: 6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий.</p>	<p>коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Владеет: - опытом ведения переписки на иностранном языке по вопросам профессиональной деятельности (запрос информации, приглашение к сотрудничеству, претензия, извинение, благодарность, резюме, сопроводительное письмо). • Знает социокультурные нормы письменной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. • Умеет выстраивать письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации <p>Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде.</p> <p>Темы: 1. Письменная коммуникация на иностранном языке в сфере академической и профессиональной деятельности. Современные коммуникативные технологии</p> <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде. • Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде. • Владеет: опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения (выступление с презентацией по направлению подготовки). • Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. • Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации <p>Темы:</p>
--	--	--

			<p>1. Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере профессионального общения. Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности</p> <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде. • Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде. • Владеет: - опытом ведения диалога на иностранном языке в ситуациях профессионального общения (знакомство, этикетный разговор, деловая встреча, совещание). • Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. • Умеет выстраивать устное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации. <p>Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде.</p>
2	<p>Самостоятельная работа (обязательные формы)</p>	<p><i>2.1. Составление терминологического словаря по темам модуля (0-5 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания терминологического словаря: 5 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – 50-70 слов; 4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 50 слов; 3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 30 слов; 2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объём словаря – менее 30 слов.</p> <p><i>2.2. Составление диалогов в рамках языкового обеспечения устной коммуникации в сфере профессионального общения (0-6 баллов - 3 темы: назначение деловой встречи, совещание =18 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания диалога: 6 баллов – задание выполнено полностью, коммуникативная цель достигнута, тема раскрыта в заданном объеме; продемонстрирована способность начинать и активно поддерживать беседу; вопросы и ответы соответствуют логике диалога; продемонстрирован богатый словарный запас; использованы изученные грамматические структуры; в более сложных структурах допущено</p>	<p>Темы: Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке Профессиональная коммуникация на иностранном языке Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения</p> <p>Темы: Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения</p>

		<p>небольшое количество ошибок, которые не мешают пониманию; речь понятна, соблюдается правильный интонационный рисунок, звуки произносятся правильно (допускается акцент); 4 балла – задание выполнено; однако тема раскрыта не в полном объеме; продемонстрирована способность начать и поддержать беседу, реагировать и проявлять определенную инициативу при смене тем; продемонстрирован достаточный словарный запас, однако наблюдаются отдельные неточности в словоупотреблении; допущены ошибки, как в простых, так и в сложных структурах, однако они не препятствуют пониманию; в основном речь понятна: однако в ритме и интонационном рисунке прослеживается заметное влияние родного языка; 2 балла – задание выполнено частично: коммуникативная цель достигнута не полностью, тема раскрыта недостаточно; переданы наиболее общие идеи в ограниченном контексте; реплики носят реактивный характер; отсутствует инициатива в поддержании беседы; продемонстрирован ограниченный словарный запас, не достаточный для выполнения задания; сделаны многочисленные ошибки; неправильно произносятся отдельные звуки, искажен интонационный рисунок высказывания; 0 баллов – задание не выполнено; цель общения не достигнута.</p> <p><i>2.3. Чтение аутентичных текстов по направлению подготовки и научным интересам магистранта (6 баллов).</i> Критерии оценивания беседы по содержанию прочитанных в рамках самостоятельной работы текстов по научным интересам магистранта: 6 баллов – ответы на вопросы развернутые, точно отражают содержание прочитанного текста, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка. 4 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание прочитанного текста; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки. 2 балла – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки. 0 баллов – задание не выполнено.</p> <p><i>2.4. Написание делового письма по направлению подготовки (6 баллов)</i> Критерии оценивания письма: 6 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объем письма- 120 - 150 слов; 4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объем письма менее 100 слов; 3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объем письма менее 50 слов; 2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объем письма менее 30 слов.</p>	<p>Темы: Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке Профессиональная коммуникация на иностранном языке</p> <p>Темы: Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности</p>
3	Самостоятельная работа (на выбор)	<p><i>3.1. Чтение и перевод с иностранного языка на русский язык информационного письма в сфере профессионального общения (5 баллов).</i> Критерии оценивания перевода письма: 5 баллов – чтение без фонетических ошибок, темп речи естественный; содержание текста передано полностью, при переводе использованы речевые обороты и клише, принятые в русском языке; 4 балла – чтение без фонетических ошибок, темп речи естественный; текст перевода воспроизводит содержание оригинала на английском языке с незначительными искажениями; студент показал хорошее знание особенностей делового стиля русского языка;</p>	<p>Темы: Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности</p>

		3 балла – чтение неуверенное, незначительное количество ошибок в произнесении звукосочетаний, темп чтения более медленный; в тексте перевода передана основная мысль исходного текста, имеются несоответствия структур исходного языка и языка перевода; имеются недостатки в выражении содержания.	
Контрольное мероприятие по разделу	<p><i>КМ 1 (0-5 баллов) состоит из заданий на:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> восстановление фраз (заполнение пропусков); корректировка стилистических ошибок в деловом письме. <p>Критерии оценивания КМ 1:</p> <p>5 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 0 баллов – менее 50%.</p>		
Промежуточный контроль			
Текущий контроль по разделу «Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде»			
1	Аудиторная работа	<p><i>1.1. Словарный диктант на знание лексики профессионального общения в академической среде (3 балла).</i></p> <p>Критерии оценивания словарного диктанта:</p> <p>3 балла – слова переведены верно на 90% и выше, допущены 1-2 ошибки в правописании; 2 балла – слова переведены верно на 80% и выше, допущены 3-4 ошибки в правописании; 1 балл – слова переведены верно на 66% и выше, допущены 5-6 ошибки в правописании; 0 баллов – слова переведены верно менее чем на 50%, допущено более 6 ошибок в правописании.</p> <p><i>1.2. Чтение аутентичных текстов (0-6 баллов=6 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания беседы по содержанию прочитанных в рамках самостоятельной работы текстов по научным интересам магистранта:</p> <p>6 баллов – ответы на вопросы развернутые, точно отражают содержание прочитанного текста, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка; 5-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание прочитанного текста; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки; 2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки; 0 баллов – задание не выполнено.</p> <p><i>1.3. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты научного доклада в нужной последовательности» (доклад =6 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания письменных заданий:</p> <p>6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий;</p>	<p>Темы:</p> <ol style="list-style-type: none"> Письменная коммуникация на иностранном языке. Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия. Языковое обеспечение устной деловой коммуникации. <p>Образовательные результаты:</p> <p>Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде. Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде. Владеет: опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения (представление в устной форме результатов научной работы по направлению подготовки). Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации</p>

		<p>3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий. <i>1.4. Составление диалогов по направлению подготовки (5 баллов – один диалог)</i> 5 баллов – вопросы и ответы на вопросы развернутые, точно отражают направление подготовки, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка; 4-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание вопросов; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки; 2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки; 0 баллов – задание не выполнено.</p>	
2	<p>Самостоятельная работа (обязательные формы)</p>	<p><i>2.1 Чтение аутентичных текстов по направлению подготовки и научным интересам обучающегося (0-6 баллов=6 баллов).</i> Критерии оценивания беседы по содержанию прочитанных в рамках самостоятельной работы текстов по научным интересам обучающегося: 6 баллов – ответы на вопросы развернутые, точно отражают содержание прочитанного текста, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка. 5-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание прочитанного текста; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки. 2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки. 0 баллов – задание не выполнено. <i>2.2. Составление терминологического словаря по темам модуля (0-5 баллов).</i> Критерии оценивания терминологического словаря: 5 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – 50-70 слов; 4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 50 слов; 3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 30 слов; 2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объём словаря – менее 30 слов. <i>2.3. Написание реферата (На выбор студента по теме профессиональной деятельности). (Максимально 6 баллов)</i> Критерии оценивания реферата: 5 баллов – сформулирована и раскрыта тема реферата; источники информации надежны, современны и компетентны; информация переработана и логически структурирована; содержится большое число оригинальных примеров; оформление соответствует принятым нормам; 4 балла – тема сформулирована, но раскрыта недостаточно полно; источники информации надежны, современны и компетентны; допущены ошибки в оформлении; 3 балла – тема сформулирована недостаточно верно; часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат); допущены серьезные ошибки в оформлении;</p>	<p>Темы: Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения</p>

		2 балла – тема сформулирована недостаточно верно; источники информации недостаточно надежны, современны и компетентны; отсутствие плагиата; 0 баллов – тема реферата не раскрыта; оформление не соответствует принятым нормам; плагиат.	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	3.1 <i>Подготовка реферата или доклада о коммуникативных стратегиях и тактиках делового общения; о психологических аспектах выступления перед аудиторией (5 баллов).</i> Критерии оценивания реферата: 5 баллов – сформулирована и раскрыта тема реферата; источники информации надежны, современны и компетентны; информация переработана и логически структурирована; содержится большое число оригинальных примеров; оформление соответствует принятым нормам; 4 балла – тема сформулирована, но раскрыта недостаточно полно; источники информации надежны, современны и компетентны; допущены ошибки в оформлении; 3 балла – тема сформулирована недостаточно верно; часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат); допущены серьезные ошибки в оформлении; 2 балла – тема сформулирована недостаточно верно; источники информации недостаточно надежны, современны и компетентны; отсутствие плагиата; 0 баллов – тема реферата не раскрыта; оформление не соответствует принятым нормам; плагиат.	Темы: Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения
	Контрольное мероприятие по разделу	<i>КМ 1 (0-10 баллов) состоит из заданий на:</i> <ul style="list-style-type: none"> • сопоставление частей доклада и фраз выступающего; • восстановление фраз выступающего из разрозненных слов, • восстановление клишированных выражений (заполнение пропусков). Критерии оценивания КМ 1: 10-9 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 8-7 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 6-5 баллов – 70% и более правильно выполненных заданий; 4-3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2-1 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 0 баллов – менее 50%.	
	Промежуточный контроль	Зачет	
	Итого:	100 баллов	
	Промежуточная аттестация	Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование
 Направленность (профиль): «Русский язык в среднем общем и высшем образовании»
 Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык для профессиональных целей»
 Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Иностранный язык для профессиональных целей»

Курс 1 Семестр 2

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела: Языковое обеспечение межкультурного обеспечения			
Текущий контроль по разделу:		12	20
1	Аудиторная работа	9	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	2	4
Контрольное мероприятие по разделу		1	2
Промежуточный контроль		28	50
Наименование раздела: Устная и письменная коммуникация на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации			
Текущий контроль по разделу:		12	20
1	Аудиторная работа	9	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	2	4
Контрольное мероприятие по разделу		1	2
Промежуточный контроль			
Итого:		56	100

Виды контроля	Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу «Языковое обеспечение межкультурного взаимодействия»		
1	<p>Аудиторная работа</p> <p><i>1.1. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты презентации в нужной последовательности») (0-6 баллов*3 тем: начало презентации, работа со слайдами, работа с информацией в графической форме, подведение итогов презентации, = 18 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания письменных заданий:</p> <p>6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий.</p> <p><i>1.2. Презентация (на иностранном языке) по научным или профессиональным интересам магистранта. Тема выбирается магистрантом самостоятельно. Время выступления 8-12 минут, включая ответы на вопросы. (0-25 баллов).</i></p>	<p>Темы:</p> <p>3. Деловая презентация в профессиональной деятельности. Языковое обеспечение устной коммуникации.</p> <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации письменного взаимодействия в профессиональной и академической среде. Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной

	<p>Критерии оценивания презентации (максимально 25 баллов): Содержание (максимально 7 баллов)</p> <p>1 балл за каждый пункт:</p> <ul style="list-style-type: none"> – вся информация соответствует теме; – выступление содержит формулировку проблемы; – изложение основного содержания структурировано; – объем информации каждой части соответствует ее значимости для раскрытия темы; – совокупность всех частей позволяет раскрыть тему; – логика изложения отражает причинно-следственные и/или временные связи между фрагментами текста; – выступление содержит выводы. <p>Взаимодействие с аудиторией (максимально 15 баллов):</p> <p>1 балл за каждый пункт:</p> <ul style="list-style-type: none"> – выступающий привлекает внимание аудитории; – выступающий представляется; – выступающий благодарит аудиторию за интерес к презентации; – выступающий объявляет тему; – выступающий объясняет, почему тема значима для аудитории; – выступающий озвучивает план выступления; – выступающий озвучивает временные рамки выступления; – выступающий уточняет, когда можно задавать вопросы; – во время презентации выступающий удерживает внимание аудитория посредством вопросов, побуждений, обращений, шуток и т.п.; – выступающий комментирует информацию, представленную в графической форме; – выступающий подводит итоги презентации; – выступающий благодарит аудиторию за внимание; – выступающий приглашает слушателей задавать вопросы; – выступающий отвечает на вопросы или корректно уходит от ответа. <p>Языковое оформление презентации (максимально 3 балла):</p> <p>3 балла – используемый лексический запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; допускается не более двух лексико-грамматических ошибок, не препятствующих пониманию; речь отчетливо воспринимается; звуки в потоке речи в большинстве случаев произносятся правильно; ритм и интонационный рисунок соответствуют произносительным нормам;</p> <p>2 балла – используемый лексический запас и грамматические структуры в основном соответствуют поставленной задаче; допускается не более четырех лексико-грамматических ошибок; из них не более одной, препятствующей пониманию; речь воспринимается достаточно отчетливо; ошибки в произношении и интонационном рисунке не затрудняют понимание; 1 балл – используемый лексический запас и грамматические структуры в основном соответствуют поставленной задаче; допускается не более пяти лексико-грамматических ошибок; из них не более трех, препятствующих пониманию; в отдельных случаях понимание речи может быть затруднено из-за неправильного произнесения отдельных звуков и неправильного ритма или интонационного рисунка; требуется напряженное внимание со стороны слушающего общения, а также 1-2 неточности в использовании лексики терминологического характера; допускаются 1-2 ошибки в правописании;</p>	<p>ситуацией в академической и профессиональной среде.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Владеет: - опытом ведения переписки на иностранном языке по вопросам профессиональной деятельности (запрос информации, приглашение к сотрудничеству, претензия, извинение, благодарность, резюме, сопроводительное письмо). • Знает социокультурные нормы письменной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. • Умеет выстраивать письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации <p>Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде.</p> <p>Темы:</p> <p>2. Деловая презентация в профессиональной деятельности</p> <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде. • Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде. • Владеет: опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения (выступление с презентацией по направлению подготовки). • Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка.
--	--	---

		<p>1 балл – в оформлении письма допущены ошибки (неправильно написан адрес, дата); использованные грамматические конструкции содержат 3-4 ошибки; лексика терминологического характера используется некорректно (3-4 смысловые ошибки); количество ошибок в правописании не превышает 5;</p> <p>0 баллов – оформление письма не соответствует основным правилам написания писем и документов на иностранном языке (неправильно написан адрес, дата, отсутствует деление на абзацы, содержание письма выстроено нелогично); использованные грамматические конструкции не употребляются в сфере профессионального общения, либо содержат большое количество ошибок (более 5); лексика терминологического характера не используется совсем либо используется ошибочно (более 5 смысловых ошибок).</p> <p><i>1.3. Выступление по магистерской диссертации (13 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания выступления по магистерской диссертации: Содержательная сторона речи (максимально 4 балла):</p> <p>4 балла – содержание магистерской диссертации раскрыто полностью (цель, задачи, актуальность, практическая значимость, методы исследования, результаты исследования);</p> <p>2-3 балла – содержание раскрыто частично;</p> <p>0 баллов – содержание не раскрыто (вся работа оценивается в 0 баллов и подлежит переработке).</p> <p>Структура высказывания (максимально 2 балла):</p> <p>2 балла – высказывание выстроено логично и имеет завершённый характер. Средства логической связи используются правильно;</p> <p>1 балл – высказывание выстроено в основном логично и имеет достаточно завершённый характер; средства логической связи используются не в полном объёме;</p> <p>0 баллов – высказывание нелогично и/или имеет незавершённый характер; средства логической связи практически не используются.</p> <p>Организация выступления (максимально 2 балла):</p> <p>2 балла – имеются вступительная и заключительная фразы, соответствующие теме и цели высказывания;</p> <p>1 балл – отсутствуют вступительная или заключительная фразы;</p> <p>0 баллов – отсутствуют вступительная и заключительная фразы.</p> <p>Лексико-грамматическое оформление высказывания (максимально 3 балла):</p> <p>3 балла – используемый лексический запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; допускается не более двух лексико-грамматических ошибок, не препятствующих пониманию;</p> <p>2 балла – используемый лексический запас и грамматические структуры в основном соответствуют поставленной задаче; допускается не более четырёх лексико-грамматических ошибок; из них не более одной, препятствующей пониманию;</p> <p>0 - понимание затруднено.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации <p>Темы:</p> <p>2. Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере профессионального общения. Применение языковых и речевых средств.</p> <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде. • Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде. • Владеет: - опытом ведения диалога на иностранном языке в ситуациях профессионального общения (знакомство, этикетный разговор, деловая встреча, совещание). • Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. • Умеет выстраивать устное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации. <p>Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде.</p>
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	<p><i>2.1. Составление терминологического словаря по темам модуля (0-5 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания терминологического словаря:</p> <p>5 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – 50-70 слов;</p> <p>4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 50 слов;</p> <p>3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 30 слов;</p> <p>2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объём словаря – менее 30 слов.</p>	<p>Темы:</p> <p>Деловая презентация в профессиональной деятельности</p> <p>Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности</p> <p>Применение языковых и речевых средств в процессе профессиональной коммуникации</p>

		<p>2.2. Презентация и доклад (на иностранном языке) по научным или профессиональным интересам магистранта. Тема выбирается магистрантом самостоятельно. (0-25 баллов).</p> <p>Критерии оценивания презентации (максимально 25 баллов): вся информация соответствует теме; доклад содержит формулировку проблемы; содержание доклад структурировано; объем информации каждой части соответствует ее значимости для раскрытия темы; совокупность всех частей позволяет раскрыть тему; логика изложения информации отражает причинно-следственные и/или временные связи между фрагментами текста; доклад содержит выводы.</p>	<p>Темы: Деловая презентация в профессиональной деятельности Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности</p>
3	Самостоятельная работа (на выбор)	<p>3.1. Чтение и перевод с иностранного языка на русский язык информационного письма в сфере профессионального общения (5 баллов).</p> <p>Критерии оценивания перевода письма: 5 баллов – чтение без фонетических ошибок, темп речи естественный; содержание текста передано полностью, при переводе использованы речевые обороты и клише, принятые в русском языке; 4 балла – чтение без фонетических ошибок, темп речи естественный; текст перевода воспроизводит содержание оригинала на английском языке с незначительными искажениями; студент показал хорошее знание особенностей делового стиля русского языка; 3 балла – чтение неуверенное, незначительное количество ошибок в произнесении звукосочетаний, темп чтения более медленный; в тексте перевода передана основная мысль исходного текста, имеются несоответствия структур исходного языка и языка перевода; имеются недостатки в выражении содержания.</p> <p>3.2. Подготовка реферата или доклада на тему «Советы по проведению презентаций перед англоязычной публикой» или «Язык тела. Артикуляция и интонация» или «Общие советы по проведению презентаций» (5 баллов)</p> <p>5 баллов – Сформулирована и раскрыта тема реферата. Источники информации надежны, современны и компетентны. Информация переработана и логически структурирована. Содержится большое число оригинальных примеров. Оформление соответствует принятым нормам. 4 балла – Тема сформулирована, но раскрыта недостаточно полно. Источники информации надежны, современны и компетентны. Допущены ошибки в оформлении. 3 балла – Тема сформулирована недостаточно верно. Часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат). Допущены серьезные ошибки в оформлении.</p>	<p>Темы: Деловая презентация в профессиональной деятельности Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности Применение языковых и речевых средств в процессе профессиональной коммуникации</p>
	Контрольное мероприятие по разделу	<p>КМ 1 (0-5 баллов) состоит из заданий на: восстановление фраз (заполнение пропусков); корректировка стилистических ошибок в деловом письме.</p> <p>Критерии оценивания КМ 1: 5 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 0 баллов – менее 50%.</p>	
	Промежуточный контроль		

Текущий контроль по разделу «Устная и письменная коммуникация на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации»		
1	Аудиторная работа	<p><i>1.1. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты научного доклада в нужной последовательности») (доклад =6 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания письменных заданий:</p> <p>6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий.</p> <p><i>1.2. Составление диалогов по направлению подготовки (5 баллов – один диалог)</i></p> <p>5 баллов – вопросы и ответы на вопросы развернутые, точно отражают направление подготовки, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка; 4-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание вопросов; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки; 2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки; 0 баллов – задание не выполнено.</p> <p><i>1.3. Сообщение о национальных стереотипах и особенностях коммуникации с представителями других культур (5 баллов)</i></p> <p>Критерии оценивания сообщения:</p> <p>5 баллов – сформулирована и раскрыта тема сообщения; использованы современные и компетентные источники информации; информация переработана и логически структурирована; содержится большое число интересных примеров; студент свободно рассказывает, практически не пользуясь подсказками; 4 балла – тема сообщения сформулирована, но раскрыта недостаточно полно; источники информации надежны, современны и компетентны; студент рассказывает сам; 3 балла – тема сообщения сформулирована недостаточно верно; часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат); студент практически полностью зачитывает текст сообщения вслух; 2 балла – тема сообщения сформулирована недостаточно верно; источники информации недостаточно надежны, современны и компетентны; отсутствие плагиата; студент практически полностью зачитывает текст сообщения вслух; 0 баллов – тема сообщения не раскрыта; студент полностью зачитывает текст сообщения вслух; плагиат.</p> <p><i>1.4. Участие в Ролевой игре «Научно-практическая конференция по проблемам физического образования» (доклад – 20 баллов, отзыв – 20 баллов)</i></p> <p>Половина группы - докладчики. Задание: подготовить выступление на иностранном языке по теме научного исследования (по готовой статье). Половина группы - оппоненты. Задание: подготовить отзыв по статье одного докладчика.</p> <p>Вся группа - участники конференции. Задание: во время выступления докладчика делать заметки (вопросы, замечания, комментарии). После выступления докладчика задать вопросы, дать рекомендации, комментарии.</p> <p>Взаимодействие с аудиторией (максимально 10 баллов):</p>
		<p>Темы:</p> <p>4. Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке. 5. Особенности коммуникации с представителя различных культур.</p> <p>Образовательные результаты:</p> <p>Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде. Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде. Владеет: опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения (представление в устной форме результатов научной работы по направлению подготовки). Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации</p>

		<p>1 балл за каждый пункт:</p> <ul style="list-style-type: none"> – выступающий привлекает внимание аудитории; – выступающий представляется; – выступающий благодарит аудиторию за интерес к докладу и презентации; – выступающий объявляет тему; – выступающий объясняет, почему тема значима для аудитории; – выступающий озвучивает план выступления; – выступающий озвучивает временные рамки выступления; – выступающий уточняет, когда можно задавать вопросы; – во время презентации выступающий удерживает внимание аудитория посредством вопросов, побуждений, обращений, шуток и т.п.; – выступающий комментирует информацию, представленную в графической форме; – выступающий подводит итоги презентации; – выступающий благодарит аудиторию за внимание; – выступающий приглашает слушателей задавать вопросы; – выступающий отвечает на вопросы или корректно уходит от ответа. 	
2	<p>Самостоятельная работа (обязательные формы)</p>	<p><i>2.1 Чтение аутентичных текстов по направлению подготовки и научным интересам обучающегося (0-6 баллов=6 баллов).</i> Критерии оценивания беседы по содержанию прочитанных в рамках самостоятельной работы текстов по научным интересам обучающегося:</p> <p>6 баллов – ответы на вопросы развернутые, точно отражают содержание прочитанного текста, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка.</p> <p>5-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание прочитанного текста; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки.</p> <p>2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки.</p> <p>0 баллов – задание не выполнено.</p> <p><i>2.2. Написание реферата (Лингвострановедческие аспекты делового общения, Национальный характер как компонент различных культур). (Максимально 6 баллов)</i> Критерии оценивания реферата:</p> <p>5 баллов – сформулирована и раскрыта тема реферата; источники информации надежны, современны и компетентны; информация переработана и логически структурирована; содержится большое число оригинальных примеров; оформление соответствует принятым нормам;</p> <p>4 балла – тема сформулирована, но раскрыта недостаточно полно; источники информации надежны, современны и компетентны; допущены ошибки в оформлении;</p> <p>3 балла – тема сформулирована недостаточно верно; часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат); допущены серьезные ошибки в оформлении;</p> <p>2 балла – тема сформулирована недостаточно верно; источники информации недостаточно надежны, современны и компетентны; отсутствие плагиата;</p> <p>0 баллов – тема реферата не раскрыта; оформление не соответствует принятым нормам; плагиат.</p>	<p>Темы: Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке Особенности коммуникации с представителями различных культур Ролевая игра «Научно-практическая конференция по проблемам физического образования»</p> <p>Темы: Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке Особенности коммуникации с представителями различных культур</p>

3	Самостоятельная работа (на выбор)	<p><i>3.1 Подготовка реферата или доклада о национальных стереотипах; об отражении компонентов национальной культуры в языке (5 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания реферата:</p> <p>5 баллов – сформулирована и раскрыта тема реферата; источники информации надежны, современны и компетентны; информация переработана и логически структурирована; содержится большое число оригинальных примеров; оформление соответствует принятым нормам;</p> <p>4 балла – тема сформулирована, но раскрыта недостаточно полно; источники информации надежны, современны и компетентны; допущены ошибки в оформлении;</p> <p>3 балла – тема сформулирована недостаточно верно; часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат); допущены серьезные ошибки в оформлении;</p> <p>2 балла – тема сформулирована недостаточно верно; источники информации недостаточно надежны, современны и компетентны; отсутствие плагиата;</p> <p>0 баллов – тема реферата не раскрыта; оформление не соответствует принятым нормам; плагиат.</p>	<p>Темы:</p> <p>Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности.</p> <p>Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке</p>
Контрольное мероприятие по разделу	<p><i>КМ 1 (0-2 баллов) состоит из заданий на:</i></p> <p>сопоставление частей доклада и фраз выступающего;</p> <p>восстановление фраз выступающего из разрозненных слов,</p> <p>восстановление клишированных выражений (заполнение пропусков).</p> <p>Критерии оценивания КМ 1:</p> <p>2 балла – 90% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>1 балл – 60% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>0 баллов – менее 50%.</p>		
Промежуточный контроль	экзамен		
Итого:	100 баллов		
Промежуточная аттестация	Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине		